

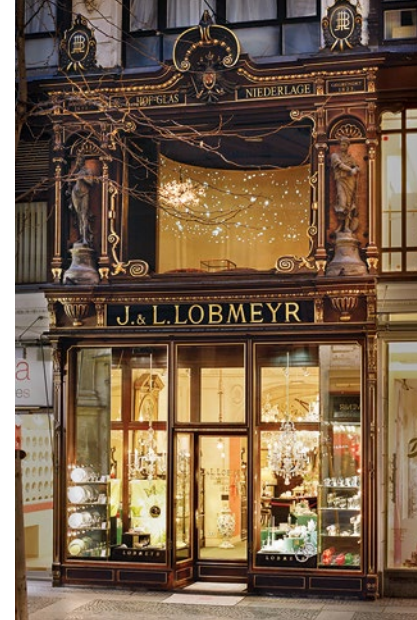
GLÄSERNE KUNST

Glass Art



Foto: © Mark Pock

SEIT SECHS GENERATIONEN GELINGT ES J. & L. LOBMEYR, TRADITION MIT INNOVATION ZU VERBINDEN UND DAS GLASDESIGN WEIT ÜBER DIE GRENZEN ÖSTERREICHS HIN-AUS ENTSCHEIDEND ZU PRÄGEN • FOR SIX GENERATIONS, J. & L. LOBMEYR HAVE SUCCEEDED IN COMBINING TRADITION WITH INNOVATION AND DECISIVELY SHAPING GLASS DESIGN FAR BEYOND THE AUSTRIAN BORDERS



Vor genau 200 Jahren eröffnete der gelernte Glas-schleifer Joseph Lobmeyr ein kleines Geschäft im Herzen Wiens und legte damit den Grundstein für eine weltweite Erfolgsgeschichte. Innovatives Design sowie die emotionale Verbundenheit zum Material prägt die Lobmeyr-Gläser, die heute noch ausschließlich von Hand geblasen, geschliffen, graviert und poliert werden. In den Atelierwerkstätten im Herzen Wiens entstehen so einzigartige Produkte, die Licht und Glas auf spannende Weise neu interpretieren.

Exactly 200 years ago, Joseph Lobmeyr, a trained glass cutter, opened a small store in the heart of Vienna, laying the foundation for a worldwide success story. Innovative design as well as the emotional connection to the material characterize the Lobmeyr glasses, which are still blown, cut, engraved and polished exclusively by hand today. In the studio workshops in the heart of Vienna, unique products are created that reinterpret light and glass in exciting ways.

Die hochwertigen Designs von Lobmeyr können unter anderem im Flagship Store in der Wiener Kärntnerstraße bewundert werden. •

Lobmeyr's high-quality designs can be admired at the flagship store in Vienna's Kärntnerstraße, among other places.





01

01 **Detail einer aufwändigen Kupfer-
radgravur • Detail of an elaborate
copper wheel engraving**

02 **Modell No.6725/36/OR,
„Met-Luster“, Hans Harald Rath,
1966 • Model No.6725/36/OR,
“Met chandelier”, Hans Harald
Rath, 1966**

03 **Erster elektrischer Kristallluster
mit Edisonlampen, Ludwig Lobmeyr
1883 • First electric crystal
chandelier with Edison lamps,
Ludwig Lobmeyr 1883**

04 **Traditionelle „Bürstenkettlung“
von Lusterkristall • Traditional
“brush chaining” of chandelier
crystal**

Weitreichende Inspirationen

Lobmeyr ist ständig auf der Suche nach einer zeitgemäßen Interpretation von Glas, ohne dabei die eigene klassische Tradition aus den Augen zu verlieren. Aus dem intensiven Interesse am Kristall entstehen immer wieder Innovationen, die im ständigen Dialog mit den Künstlerinnen und Künstlern, Designerinnen und Designern sowie Auftraggeberinnen und Auftraggebern lebendig bleiben. Wie schon sechs Generationen der Familie vor ihnen, setzen Andreas, Leonid und Johannes Rath auf höchste Qualität und das Experimentieren mit handgefertigtem Kristall und Kronleuchtern. Gemeinsam mit aktuellen Künstlerinnen und Künstlern wie Ted Muehling, POLKA oder Marco Dessi verfolgen sie die lange Tradition ikonischer Designs – wie das Trinkservice Nr. 248 von Adolf Loos oder Oswald Haerdtls Kugeldosen – für die Lobmeyr weit über die Grenzen Österreichs hinaus bekannt ist.



Far-reaching inspirations

Lobmeyr is constantly on the lookout for a contemporary interpretation of glass, without losing sight of its own classical tradition. The company's intense interest in crystal gives rise to a constant stream of innovations, which remain alive in a constant dialogue with artists, designers and clients. Like six generations of the family before them, Andreas, Leonid, and Johannes Rath focus on the highest quality and experiment with handcrafted crystal and chandeliers. Together with current artists such as Ted Muehling, POLKA or Marco Dessi, they follow the long tradition of iconic designs – such as Adolf Loos' drinking service No. 248 or Oswald Haerdtl's spherical boxes – for which Lobmeyr is known far beyond the Austrian borders.

**Karaffe/Glas „Josephine“,
2006 • Carafe/glass
“Josephine”, 2006**



02



03



04

Leuchtende Momente

Neben der Metropolitan Opera in New York – der „Starburst“ ist eines der bekanntesten Aushängeschilder der Traditionsmanufaktur – dem Athener Konzerthaus oder dem Arts Center im japanischen Fukoka, verzaubern die einmaligen Kreationen aus dem Hause Lobmeyr auch im Hotel Sacher: einerseits als edle Gläser und Dekorationen, andererseits als beeindruckende Luster, die im Marmorsaal sowie in der Roten Bar, Grünen Bar und Blauen Bar für das stimmungsvolle Ambiente sorgen. Die Luster im Marmorsaal sowie der Grünen Bar sind übrigens zwei der ersten elektrischen Luster überhaupt, die Ludwig Lobmeyr gemeinsam mit Thomas A. Edison exklusiv für das Hotel Sacher designte. Dem Ruf als innovativer Vorreiter wurden sowohl Lobmeyr als auch Sacher schon damals gerecht.

•

Shining moments

The unique creations by the traditional manufacturer can be admired all around the world: from the Metropolitan Opera in New York – the “Starburst” is one of the most famous and iconic Lobmeyr pieces – to the Athens Concert Hall and the Arts Center in Fukoka, Japan. The brilliant pieces also enchant guests at the Hotel Sacher: on the one hand as fine glasses and decorations, on the other as impressive chandeliers, which provide the atmospheric ambience in the Marmorsaal as well as at Rote Bar, Grüne Bar and Blaue Bar. Incidentally, the chandeliers in the Marmorsaal and Grüne Bar are two of the very first electric chandeliers that Ludwig Lobmeyr designed together with Thomas A. Edison exclusively for the Hotel Sacher.

Entdecken Sie die
faszinierende Welt von
J. & L. Lobmeyr



Discover the
fascinating world
of J. & L. Lobmeyr

www.lobmeyr.at

Tipp von Alexandra Winkler

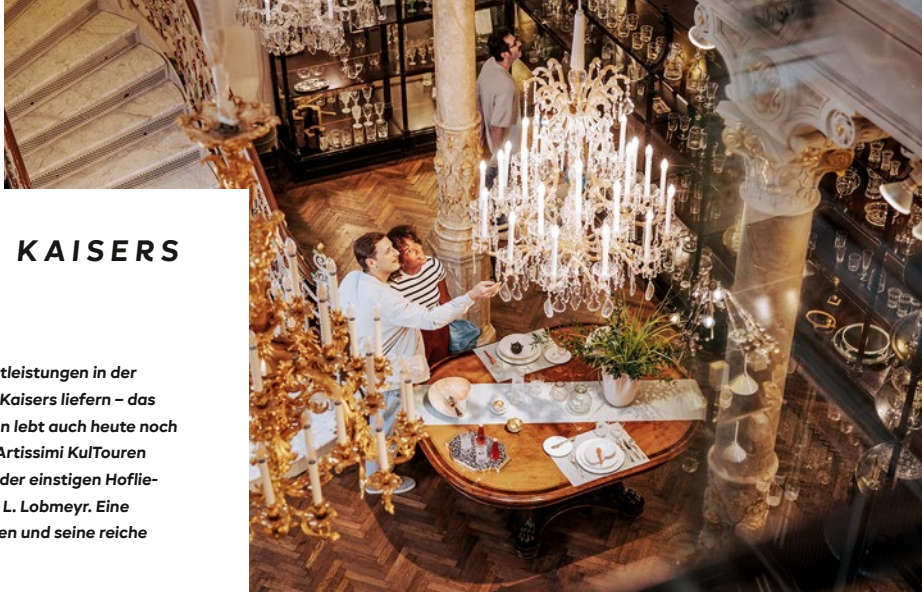
AUF DEN SPUREN DES KAISERS

In the footsteps of the emperor

Nur wenige Auserwählte durften ihre Waren und Dienstleistungen in der österreichisch-ungarischen Monarchie an den Hof des Kaisers liefern – das kaiserliche Privileg der ehemaligen k.u.k. Hoflieferanten lebt auch heute noch in vielen Geschäften Wiens weiter. In den gelungenen Artissimi KulTouren führt Sie Elisabeth Wolf unter anderem durch die Welt der einstigen Hoflieferanten wie Jungmann & Neffe, A.E. Köchert oder J. & L. Lobmeyr. Eine von vielen spannenden Touren, in der Sie mehr über Wien und seine reiche Geschichte erfahren.

Only a select few were allowed to deliver their goods and services to the emperor's court in the Austro-Hungarian Empire – the imperial privilege of the former k.u.k. Court suppliers still lives on today in many of Vienna's stores. In the amazing Artissimi KulTours, Elisabeth Wolf will guide you through the world of former court suppliers such as Jungmann & Neffe, A.E. Köchert or J. & L. Lobmeyr, among others. One of many exciting tours in which you will learn more about Vienna and its rich history.

www.artissimi.at



Tipp von Doris Schwarz, stv. Hoteldirektorin

YOGA MIT KUNST VERBINDEN

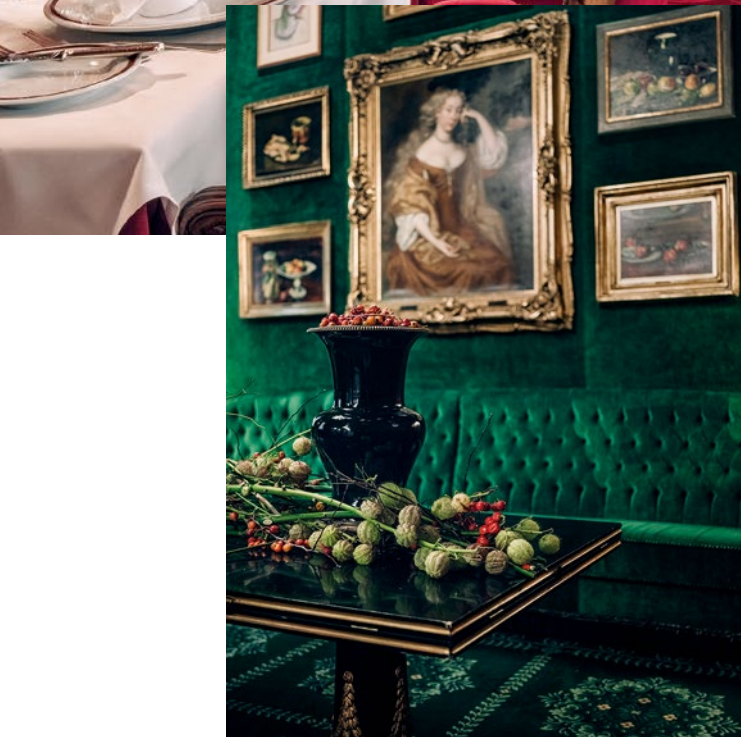
Combining yoga with art

Verbinden Sie eine dynamische und kraftvolle Vinyasa-Flow-Yogastunde mit einem Besuch in den aktuellen Ausstellungen in der Albertina. In den prächtigen Prunkräumen können Yoga-Fans unter der fachkundigen Anleitung einer erfahrenen Yoga-Lehrerin ihre Sonnengrüße üben. Der Kurs ist sowohl für Anfängerinnen und Anfänger als auch für fortgeschrittene Yogis und Yoginis geeignet und findet im Winter an ausgewählten Tagen im Museumssaal der Albertina statt, im Sommer bei Schönwetter auf der Terrasse.

Combine a dynamic and powerful Vinyasa Flow yoga class with a visit to the current exhibitions at the Albertina. In the magnificent state rooms, yoga fans can practice their sun salutations under the expert guidance of an experienced yoga teacher. The course is suitable for beginners as well as advanced yogis and yoginis and takes place in the Albertina's museum hall on selected days in winter, and outside on the terrace in the summer months – weather permitting of course.

www.albertina.at





ROTE BAR & GRÜNE BAR HOTEL SACHER WIEN

Unsere Restaurants und Bars im Hotel Sacher Wien bieten etwas für jeden Geschmack. In der Roten Bar verwöhnen wir Sie mit feinsten Wiener Klassikern und dem Besten, was die Region zu bieten hat. Wählen Sie Ihr Platzl im Wintergarten mit Blick auf die Oper oder unter beeindruckenden Kristallustern und samtrotten Wänden, und genießen Sie herrliche Kreationen, für die wir mit zwei Gault Millau Hauben ausgezeichnet wurden.

In der Grünen Bar erwartet Sie ein eindrucksvolles Ambiente aus traditioneller Eleganz, moderner Küche und hervorragendem Service. Lassen Sie sich vom imposanten Lobmeyr-Luster aus dem Jahre 1883 sowie den originalen Gemälden des österreichischen Malers Anton Faistauer inspirieren, während Sie sich durch die exquisiten Speisen kosten.

At Hotel Sacher in Vienna there are several restaurants catering to different tastes and moods. The restaurant Rote Bar specializes in the very best of Viennese cuisine. Enjoy regionally sourced ingredients in either the grand dining room, or in the conservatory that faces the beautiful opera house across the street, and you will understand why it was awarded two Gault Millau toques.

In the restaurant Grüne Bar you will find traditional aesthetics harmoniously paired with modern cuisine, and the very highest level of guest service. Original artworks by Austrian expressionist painter Anton Faistauer adorn the walls while the impressive Lobmeyr chandelier from 1883 casts its light over the finest meals, made with regionally sourced ingredients.